



## EDUCACIÓN PARA PACIENTES Y CUIDADORES

# Uso seguro de la bomba de insulina o el monitor continuo de glucosa (CGM) mientras permanece en MSK

visible-print En esta información se explica cómo utilizar de forma segura la bomba de insulina o el CGM mientras permanece en MSK. Si quiere utilizar su dispositivo mientras está en MSK, debe seguir nuestras normas de seguridad. Estas normas le ayudan a mantener su seguridad.

Es posible que use ciertos dispositivos en la piel, como una bomba de insulina o un CGM. Estos dispositivos le ayudan a controlar sus niveles de glucosa en sangre (azúcar en la sangre). El estrés de estar enfermo y los otros medicamentos que toma en MSK puede provocar cambios en su nivel de glucosa en sangre. Siga las instrucciones de su equipo de atención.

MSK tiene ciertas normas para la autoadministración de insulina mientras permanece en MSK. Siga estas normas si se encuentra en MSK y desea usar su dispositivo. Estas normas le ayudarán a mantenerse seguro y le permitirán

utilizar su bomba de insulina durante su hospitalización.

Si no puede seguir las instrucciones, dígaselo a un integrante de su equipo de atención médica de inmediato. Su equipo de atención está formado por los siguientes profesionales:

- Enfermero registrado (RN).
- Enfermero practicante (NP) o médico asistente (PA).
- Médico (MD).

## **Normas de MSK para el uso de su bomba de insulina mientras permanece en MSK**

### **Control de su glucosa en sangre mientras está en el hospital**

La Administración de Alimentos y Medicamentos de los Estados Unidos (FDA) solo aprobó los CGM para su uso fuera del hospital. No ha aprobado el uso de los CGM dentro del hospital. En su lugar, su equipo de atención debe usar punción en el dedo para verificar su nivel de glucosa en sangre.

Es posible que pueda mantener su CGM encendido o utilizar su propio medidor de glucosa en sangre (BGM). Si lo hace, solo puede usarlo para información personal. Esto significa que MSK no puede usar esta información para

darle medicamentos ni puede registrar estos datos en su historia clínica.

Cuando se pinche el dedo, puede compartir una gota de sangre para utilizarla en el medidor de MSK. Para hacer esto, hable con su enfermero.

Informe de inmediato a su enfermero si su lectura de glucosa en sangre es:

- Inferior a 70 miligramos por decilitro (mg/dL).
- Superior a 300 mg/dL.

Mientras usted permanezca en el hospital, su enfermero controlará su glucosa en sangre con el medidor de glucosa en sangre del hospital. Utilizará estos valores de glucosa para tomar decisiones sobre cómo controlar su glucosa en sangre. Estas son, entre otras, decisiones sobre sus medicamentos, su plan de alimentación y otros tratamientos que le indique su equipo de atención médica.

### **Revisión de los ajustes y uso de la bomba con su equipo de atención**

Su equipo médico revisará con usted el historial y los ajustes de su bomba de insulina para asegurarse de que sean correctos. Usarán esta información para mantener la glucosa en sangre dentro del rango objetivo. El rango objetivo se alcanza cuando su glucosa no es ni demasiado

alta ni demasiado baja. Mantenerse dentro del rango objetivo le ayudará a mantenerse seguro.

Estar enfermo y recibir tratamiento mientras está en el hospital puede ser estresante. Esto puede provocar que su azúcar en la sangre cambie de forma repentina.

Siga las recomendaciones del equipo de atención sobre la dosis de insulina, los ajustes de la bomba y la colocación de la bomba de insulina, el CGM o ambos. Es posible que su equipo de atención le pida que cambie, mueva o retire su equipo de infusión o sensor si:

- Creen o pueden confirmar que sus dispositivos no funcionan como deberían.
- Tiene hiperglucemia persistente (nivel alto de azúcar en la sangre) o hay sospecha de cetoacidosis diabética (CAD). La CAD es una emergencia médica que ocurre cuando nuestro cuerpo no tiene suficiente insulina.
- Tiene problemas en la piel o una infección.
- Ya no puede cuidar bien de usted mismo ni manejar su bomba de insulina, su CGM o ambos. Esto puede ocurrir si se confunde, tiene mucho sueño por los analgésicos o necesita sedación. La sedación ocurre cuando usted está tranquilo, relajado o con sueño debido al medicamento que recibe antes de un procedimiento. Si

esto sucede, su equipo de atención quizás deba retirar los dispositivos por usted.

- Su bomba de insulina les impide administrarle tratamiento para:
  - Una enfermedad potencialmente mortal.
  - Hipotensión grave (presión arterial muy baja).
  - Ritmo cardíaco rápido (más de 100 latidos por minuto).
  - Fiebre.
  - Pérdida de sangre aguda (repentina).
  - Infección grave (muy fuerte).
  - Cambios en su estado nutricional.

Si esto sucede, su equipo de atención le quitará la bomba de insulina por el momento. Le administrarán insulina con lápices de insulina o por goteo de insulina, según sea necesario.

- No puede usar sus dispositivos porque va a someterse a un procedimiento de imagenología. Estos procedimientos son, entre otros, una resonancia magnética, una tomografía computarizada o una exploración TEP-TC. Estos procedimientos pueden hacer que su dispositivo no funcione bien. Los

dispositivos metálicos y electrónicos pueden interrumpir el campo magnético del escáner de la IRM. Es posible que su equipo de atención le pida que se quite un dispositivo si se va a someter a tratamientos de radiación. Si no sigue las instrucciones del equipo, debe firmar un formulario de exención de responsabilidad. Este documento declara que usted comprende los riesgos de dejar el dispositivo encendido durante su procedimiento.

- Un integrante de su equipo de atención le dice que hay una razón médica para no usarlo. Este puede ser un asistente de radiología en Radiología Intervencionista.

Para obtener más información, hable con un integrante de su equipo de atención.

### **Registro de la información importante**

Su equipo de atención médica le dará una planilla de registro. Úsela para llevar un registro de:

- Sus niveles de azúcar en la sangre.
- Sus tasas basales de insulina.
- Sus dosis de bolo y de corrección.
- Cuántos carbohidratos comió o bebió.
- Su nivel de actividad mientras esté en el hospital.

- Notas sobre materiales adicionales de la bomba de insulina, cambios en los sitios de infusión, alarmas y cualquier otra información importante.

Comparta esta información con su equipo de atención después de hacer estas notas.

Vaya a *Uso seguro de la bomba de insulina o el monitor continuo de glucosa (CGM) mientras permanece en MSK: planilla de registro* ([www.mskcc.org/es/cancer-care/patient-education/using-insulin-pump-cgm-safely-at-msk-flowsheet](http://www.mskcc.org/es/cancer-care/patient-education/using-insulin-pump-cgm-safely-at-msk-flowsheet)) para imprimir una planilla adicional.

### **Medicamentos que trae de casa**

Si aún queda insulina en el depósito de la bomba, puede utilizarla hasta que se agote. La farmacia de MSK le dará la insulina necesaria para rellenar la bomba. Esto es para asegurarse de que la insulina se ha cuidado adecuadamente. Esto incluye guardar la insulina a la temperatura adecuada y asegurarse de que el frasco no esté abierto ni caducado.

No tome ningún medicamento que haya traído de casa a menos que su médico y la farmacia los revisen y los aprueben. Entregue al farmacéutico de MSK cualquier medicamento que haya traído de casa. Esto incluye frascos o lápices de insulina. Le devolverán los medicamentos antes de que salga del hospital.

## **Cuidado de sus dispositivos**

Debe cuidar de sus dispositivos mientras esté en el hospital. MSK no puede reembolsarle los dispositivos que se pierdan, dañen o le quiten. Siga las instrucciones del fabricante para cambiar el equipo de la bomba de infusión y el sensor del CGM.

Debe traer sus propios materiales de casa para utilizarlos en sus dispositivos. MSK no dispone de material de reemplazo para proporcionarle. Le recomendamos que disponga de materiales adicionales, como sensores, juegos para el sitio de inserción o tubos, para al menos 3 días.

## **Qué decirle al equipo de atención del hospital**

Informe de inmediato a un integrante de su equipo de atención si pasa lo siguiente:

- Su nivel de glucosa en sangre es inferior a 70 mg/dL.
- Su nivel de glucosa en sangre es superior a 300 mg/dL.
- Su nivel de glucosa en sangre está fuera del rango que su equipo médico considera seguro para usted.
- Tiene síntomas de hipoglucemia (nivel bajo de azúcar en la sangre) o hiperglucemia.
- Recibe alertas de la bomba de insulina.
- La alarma de su bomba de insulina sigue sonando.



If you have questions or concerns, contact your healthcare provider. A member of your care team will answer Monday through Friday from 9 a.m. to 5 p.m. Outside those hours, you can leave a message or talk with another MSK provider. There is always a doctor or nurse on call. If you're not sure how to reach your healthcare provider, call 212-639-2000.

Para obtener más recursos, visite [www.mskcc.org/pe](http://www.mskcc.org/pe) y busque en nuestra biblioteca virtual.

---

Using Your Insulin Pump or Continuous Glucose Monitor (CGM)  
Safely While You're at MSK - Last updated on January 8, 2024  
Todos los derechos son propiedad y se reservan a favor de  
Memorial Sloan Kettering Cancer Center